

1941 год

ДЕКАБРЬ 14 лун

Воскресенье

№ 296 (2746)

Цена 15 коп.

# ЛЕНИН ТУЙ ВYLÖT

(По ленинскому пути)

ВКП(б) Коми-Пермяцкй округкомлн, уджаліссез депутаттэз округнй Советлн да ВКП(б) Кудымкарскй райкомлн орган

ПОДПИСНОЙ ПЛАТА

1 год кежб 40 р. 20 к.  
6 месяц кежб 20 р. 10 к.  
3 месяц кежб 10 р. 05 к.  
1 месяц кежб 3 р. 35 к.

Редакциялн адрес:  
г. Кудымкар, ул. М. Горького  
№ 31, 2-й этаж.

Петб 15-от год

Месяцас петб 26-ись

## Зверства немецких разбойников

Немецко-фашистские захватчики начали свою войну против советского народа с подлого, разбойничьего вероломства. Они продолжают войну как разбойники, как люди, потерявшие всякий человеческий облик, как бандиты, дошедшие до последней ступени морального падения и вырождения. Пять с лишним месяцев войны показали воочию, что мы имеем дело не с противником в обычном смысле этого слова, что война идет не между двумя государствами и не между двумя народами, а между нашим государством и нашим народом, подвергшимся бандитскому нападению, и сворой немецко-фашистских преступников, надругавшихся над всеми принятыми нормами международного права, над всеми международными конвенциями, охраняющими на войне жизнь, безопасность и честь мирного населения.

Немецко-фашистские захватчики открыто бросили циничский вызов человечеству. Бесполезно говорить с ними о гуманности и совести, о сострадании к раненым и больным, о жалости к детям, об уважении к старости. Гитлер говорил: «Я освобождаю человека от унижающей химеры, которая называется совестью. Совесть, как и образование, калечит человека».

Это открытое признание бандита, получившего страшную власть над миллионами людей, стало законом для всей нацистской партии, стало предписанием для всей немецкой армии. Армия Гитлера—это скотница мародеров, грабителей, убийц, насильников, палачей. Путь этой грабярмии отмечен кровью и слезами гражданского населения, уставлен виселицами застенками. На этом пути ужасные минированные ямы, в которых фашисты заживо взрывали сотни граждан в захваченных советских городах; костры, на которых жгли и пытали раненых красноармейцев и мирных жителей, стариков, женщин, детей.

Города и села, попавшие временно во власть дикой фашистской орды, превращаются в места неслыханных в истории оргий убийства, пыток, разврата. Чудовищна расправа с населением в Одессе, в Киеве. Не разбираясь в возрасте и в поле, гитлеровские палачи из пулеметов расстреливали тысячи граждан—русских, украинцев, евреев. В Киеве было уничтожено 52 тысячи человек. Изуверы издевались при этом над своими жертвами, детей закапывали живыми, взрослых заставляли копать себе могилы. Кошмарные преступления совершены немцами в Ростове. Массовые убийства сопровождаются массовыми грабежами населения в массовыми насильями над женщинами. В Киеве красивых женщин уводили в дома терпимости на потеху немецкой пьяной солдатчине.

Нет такого преступления, самого грязного и подлого, кото-

рым не запятали бы себя немецкие солдаты и офицеры, получившие от своего бандит-фюрера освобождение от всяких правил совести, морали, приличий. Армия Гитлера грязна физически, она оборвалась и ошнвила. Она грязна морально, отвратительна по всему своему внутреннему облику.

Одним из источников зверской жестокости немецко-фашистской орды является ее трусость. Гитлеровские воики смертельно боятся открытой борьбы с Красной Армией. Они запуганы народными мстителями, советскими партизанами. Они со страхом входят в захваченные города, зная, что глубокая ненависть к ним таится во всех домах, за каждым углом. Они боятся мести со стороны населения. Своему паническому страху они пытаются помочь застраиванием всего населения.

Подлецы с низкими душонками, они загораживают себя, как щитом, советскими женщинами и детьми, когда идут в атаку. Они гонят перед собой мирное население, боясь встретить противника лицом к лицу, как это делают честные воины. Так поступают немецкие рядовые солдаты, так делают и офицеры.

В нарушение всех международных договоров немецко-фашистские мерзавцы привлекают гражданское население к военным работам для нужд германской армии. Они заставляют пленных красноармейцев обслуживать обозы, строить укрепления.

На Южном фронте были захвачены секретные приказы германского командования. В одном из них—в приказе по 76 пехотной дивизии № 665—сказано в пункте 6 о разминировании объектов: «Необходимо применять для работ, связанных с опасностью для жизни, пленных и отдельных лиц из местного населения».

В приказе по 203 пехотному полку за № 109 сказано: «Верховный главнокомандующий армии генерал-фельдмаршал Рунштедт приказал, чтобы в не боевых действий в целях сохранения германской крови, поиски мин и очистки минных полей производились русскими военнопленными. Это относится также и к германским минам».

Это поистине разбойничий приказ. Он ясно свидетельствует о том, что дикое зверство, чинимые распущенными немецкими солдатами,—не преступления отдельных лиц, а система подлого разбоя, поддерживаемая герман-

ским командованием в соответствии со всем разбойничьим духом фашизма, с его планами истребительной войны.

Это подтвердило германское правительство в своей чудовищной формулировке мотивов якобы «добровольного» ухода из Ростова. Угроза, поголовной расправы с гражданским населением Ростова за понесенное фон Клейстом поражение заставила весь мир содрогнуться перед разбойничьим цинизмом гитлеровских бандитов.

С разбойниками не договариваются, не договариваются. Никакой компромисс, никакой мир не возможен с разбойничьим гитлеровским империализмом. На истребительную войну немецко-фашистских захватчиков советский народ отвечает беспощадным их истреблением. Смерть бесчестным оккупантам! Ни один не должен уйти из страны, в которую они нагло вторглись, рассчитывая на свою безнаказанность. Германский фашизм будет разгромлен, а гитлеровские преступники будут наказаны. Ни один негодяй не уйдет от справедливого возмездия. Не останутся не отомщенными разрушения наших городов и сел, наших заводов и фабрик.

Негодяи и насильники, бандиты и грабители стоят на советской земле, заливая ее кровью советских людей. Они хотят захватить Москву и Ленинград и повторить здесь те же чудовищные зверства, которые они чинили и чинят в Киеве, в Одессе и в других городах. Чем меньше у них становится сил, тем больше их ярость. Чем больше истощаются их резервы и ресурсы, тем чудовищнее и омерзительнее их зверства. Они залегли под Ленинградом, отчаявшись попыткой взять его приступом. Они топчутся под Москвой, отчаявшись взять ее сналету. В вечернем сообщении Советского Информбюро за 7 декабря указывается, что на ряде участков Западного фронта наши части, отбив ожесточенные атаки противника, своими контратаками нанесли немецким войскам большой урон в технике и живой силе и продвинулись вперед. На юге под Ленинградом и на подступах к Москве враг найдет себе могилу. Здесь под ударами Красной Армии начнется суровая расплата советского народа с немецкими разбойниками за все их преступления, и ни один из них не уйдет от гнева советских людей и от справедливого наказания!

(Передовая „Правды“ за 8 декабря).

## 1160 руб вылб

Денежно-вещевой лотерея йылдссб 1160 руб вылб. Медпервойезон гижшисб ме 300 руб вылб, Васькина—100 руб вылб, Кошкина—100 руб вылб. Ёрт Кошкина сэжб быдссб вештис налччойезон.

И. А. Шимов,

г. Кудымкар, райуполнарком заг.

## ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО

Вечернее сообщение 8 декабря

В течение 8 декабря наши войска вели бои с противником на всех фронтах. На ряде участков Западного фронта наши части контратаками нанесли немецким войскам большой урон в живой силе и технике и выбили противника из ряда населенных пунктов.

За 7 декабря уничтожено 44 немецких самолета. Наши потери 11 самолетов.

За 7 декабря под Москвой было сбито не 5 немецких самолетов, как об этом сообщалось ранее, а 11 немецких самолетов.

Нашими кораблями в Черном море потоплен транспорт противника водоизмещением в 4 тысячи тонн.

За 7 декабря нашей авиацией уничтожено и повреждено 128 немецких танков, 940 автомашин с войсками и грузами, 19 полевых и зенитных орудий, свыше 200 подвод с боеприпасами, 12 автоцистерн с горючим, истреблено или рассеяно свыше 3 полков вражеской пехоты.

Наша часть, действующая на одном из участков Западного фронта, за 6 дней боев уничтожила 36 немецких танков, 119 автомашин с военными грузами, 166 мотоциклов, 17 полевых орудий, 15 минометов, 8 станковых пулеметов, 8 противотанковых орудий, 8 легковых автомашин и 64 переносных рации.

Бойцы тов. Гордона на одном из участков Юго-Западного фронта окружили 4 села, занятых немцами, и истребили находившихся в них до 2 тысяч солдат и офицеров противника. Захвачено 35 пулеметов и другие трофеи.

В прифронтовых районах Донбасса, захваченных немецкими оккупантами, успешно действуют партизанские отряды. Недавно партизаны прислали письмо о своих боевых делах. Приводим выдержки из этого письма:

«8 ноября. Очистили лес от банды, посланной фашистами для уничтожения партизан».

9 ноября. Произвели налет на село П., где уничтожили 40 фашистов.

14 ноября. Совершили налет на село В. Убито 15 фашистов.

15 ноября. После обстрела советскими артиллеристами немецкой колонны мы ударили в тыл отступающему врагу и захватили две повозки штаба 176 артиллерийского полка фашистов, пулемет-автомат, карты и ряд других документов.

16 ноября. Произвели вторичный налет на село В., когда немцы вели подготовку к на-

ступлению. В завязавшемся бою уничтожили до 100 немецких солдат и офицеров.

18 ноября. Ударили по немцам с тыла в тот момент, когда они атаквали расположение одного из подразделений Красной Армии, нанесли немцам большой урон, забрали пулемет, миномет и одно противотанковое орудие».

Сообщения об огромных потерях немецко-фашистской армии на Восточном фронте приводят в удрученнейшее состояние население Германии. Приводим краткие выдержки из писем, посланных из германского тыла на фронт.

Солдату Максу пишет его невеста Анни из Алленштейна: «Убит второй брат Люси, младший. 14 июля был убит Стефан, а теперь уже второй. Мать Люси лежала два дня в конвульсиях».

Солдат Альберт получил от своей знакомой Фюхилер письмо следующего содержания: «Майзель убит. Вы наверное уже знаете. Единственный сын Шефнера также убит. Многие наши знакомые ранены. В Мюнстере, в Шварцвальде в монастыре устроен лазарет. Там сейчас около 150 раненых. Да, Россия стоит нам больших жертв, чем все остальные войны вместе взятые».

Солдату Ленц пишет его жена: «Вчера две мои подруги были вне себя от горя: они получили с фронта официальное извещение, а ты ведь знаешь, каково теперь их содержание».

Невеста солдата Пашвель сообщает своему жениху на фронт: «Каждый день приходится без конца слышать о том, что много немецких солдат погибает».

Унтер-офицеру Гергарду Леман пишет его знакомая Гильдегард: «...Когда же наконец все это кончится. Брат Габриэля и сын Эрлиха убиты, Купер лежит тяжело раненый в лазарете. Отец ефрейтора Зигфрида Бокелло извещает сына: Фриц Гольштейн из Тодемана убит, а его брат сидит в крепости за дезертирство».

Немецко-фашистские мерзавцы продолжают истреблять население Прибалтики. В Риге гестапо организовало специальный суд, который за 10 дней своей деятельности приговорил 623 человека к расстрелу и 1235 человек к многолетнему заключению в концентрационных лагерях. 29 ноября суд приговорил 11 жителей Риги к расстрелу за отказ внести по 500 марок в фонд народной помощи. В Апе фашисты арестовали группу жителей, не сдавших для германской армии лыж и лыжных костюмов. Из 9 человек двое расстреляны, а остальные сосланы в концентрационные лагеря.

# Мобилизуйтам быдос вын фронтло отсот понда!

## ЛОТЕРЕЯ БИЛЕТТЭЗ РЕАЛИЗУЙТОМ

Юринской сельсоветис «Труженик» колхозис колхозниккез денежно-вещевой лотерея йылыс СССР Наркомфинлис постановленне проработайтом борын активная пондисо подписывайтчаны. Дружбойжыка подписывайтчоны красноармейказ. Евдокия Яковлева Попова гижшис 30 руб выло и сажко быдсон вештис наличнойон. Климова Домна Сергеевна гижшис сіджэ 30 руб выло и 15 руб сетис наличнойезон. А. А. Попова гижшис 30 руб выло, П. И. Климова—20 руб выло. Колхозис председатель эрт Я. С. Попов гижшис 200 руб выло.

Колхозис комсомолецез ыджыт воодушевленнеи гижшоны лотерея билеттэз прибретайтом выло. Комсомолецез И. С. Попов гижшис 50 руб выло, И. М. Попов—30 руб выло, Б. В. Яркова—30 руб выло, А. Н. Попова—20 руб выло.

Сы понда, медбы подпискаи охватитны быд колхозникис и колхозницаз, мийо борым комиссия, кдаи пырисо комсомолецез Иван Попов, Анна Попова, Клавдия Яркова да красноармейка Домна Климова.

Декабрь 12 лун кежо колхозын подписка составляйтэ 1420 руб. Наличнойезон поступитис 315 руб.

Г. В. Епин,

«Труженик» колхозис агроном.

## Вбрын—пестог

Везайской сельсоветис, Мартюшевской школа пукало совсем пестог. Школаион заведующий эрт Ошканова Мартюшевской колхозис председатель Устюжанцев дыно не отпырись ни волис, но Устюжанцев школа выло оз обращайт некытшом вниманне, пест оз вай. Школзын кдыт, этасянь чинис школьникезлон посещаемость.

Везайской сельсовет должен заставитны Устюжанцевос вааяни школа понда пест.

Г. Пальшин.

## Лотерея билеттэз прибретайтомон отсалоны фронтло

Ыджыт подьемон денежно-вещевой лотерея выло подпискачулало Кудымкарской районин Верх-Юсьвинской сельсоветис колхозезын. Колхозниккез бура вежортонны, что денежно-вещевой лотерея билеттэз активная прибретайтомон ния отсалоны фронтло громитны немецкой захватчиккезос. Лунмодон колхозезын подписка оформитом 13,705 руб выло и 4688 руб октом наличной денгаион.

Медбур активность подпискаын проявитисо колхозниккез Сталин нима колхозын (председатель П. А. Подьянов). Отик лунон 34 колхозник да колхозница гижшисо 1240 руб выло да 585 руб октисо наличнойон. 60 годся колхозник Кудымов Федор Прокопьевич, зонис кдалон фронт вылын громито фашистской бандиттэзос, билеттэз ньобис 80 руб выло и 50 руб вештис сажко. Красноармейка

Кудымова Федора Дмитриевна, кдалон вит поснит челядь, лотерея билеттэз выло гижшис 50 руб выло и денга сажко вештис быдсон. «Коми» колхозын (председатель А. И. Подьянов) гижшисо 880 руб выло и 350 руб вештисо наличнойон. Чапаев нима колхозын гижшисо 880 руб выло и взносеэз сажко вештисо 50 процент выло.

И. Мехоношин,

В-Юсьвинской сельсоветлон председатель.

## ЛОТЕРЕЯ ВЫЛО 12 ТЫСЯЧА РУБ

Батинской сельсоветис колхозезын денежно-вещевой лотерея выло подписка чулало активная. «Правда» колхозис колхозниккез гижшисо 2800 руб выло.

Киров нима колхозис колхозница-красноармейка Лесникова Пелагея Даниловна общой колхозной собранне вылын бавто: «Мийо быд вынон долженос отсавны фронтло разгромитны немецкой разбойниккесо. Миян жониккез, воннеэ ассинис вирныс и олан-

нысэ жалейттог пессьоны коварной вракгот, дорйоны миянлыс честьсэ да свободаэ, а мийо тылсаян долженос отсавны доблестной боецездло. Эрт Лесникова гижшис 50 руб выло. Унажык колхозниккез и колхозницаз гижшисо 50—70 руб выло. Озо кольчэ здоровой колхозниккез сьорис и инвалидэз. Инвалид Старцев Семен Меркурьевич гижшис 20 руб выло. Быдоссо гижшисо Киров нима колхозын 2800 руб выло.

Сельсовет пасьта колхозезын гижшисо 12 тысяча руб выло. Умольжыка сувтотом массовой уджис Вагановской колхозын. Эта колхозын уна колхозник сё эшо подпискаион абу охватитомос. Сельской советлон депутаттэз эна луннеэ долженос быд колхозникос охватитны подпискаион.

И. Туркин,

Батинской сельсоветлон председатель.

## Колхозниккез активная гижшоны денежно-вещевой лотерея выло

Кыз только СССР правительстволон денежно-вещевой лотерея йылыс постановленне воли публикуйтотм газетазын. Пешнигортской сельсоветис (Кудымкарской район) колхозниккез асланыс собраннеэз вылын пыма приветсуйтисо правительстволис это важнейшой мероприятиесо и активная пондисо гижшыны лотерея выло.

Декабрь 12 лун кежо сельсоветын 11 колхозис денежно-вещевой лотерея выло подпискаион охватитомос 634 колхозник да колхозница, кдаи гижшисо 10075 руб выло и налич-

нойон вештисо 4643 руб. «Заветы Ленина» колхозын (пред. Ф. С. Хозяшев) 95 трудоспособной колхозник, подпискаион ния охватитомос быдонныс, гижшисо 1650 руб выло да 545 руб сетисо наличной денгаион. Молотов нима колхозын (председатель К. Е. Радостев) 96 трудоспособной колхозник и быдонныс подпискаион охватитомос 1710 руб выло. Наличнойон сетисо 910 руб. «Стальной пахарь» колхозын (председатель М. И. Фирсов) трудоспособнойез 50 морт, а денежно-вещевой лотерея выло гижшисо 54 морт 740

руб выло. Распопова Ульяна Семеновнало 70 год гогор ни, но и сия гижшис 10 руб выло да денгасо сетис сажко. «Стахановен» колхозын (председатель А. С. Никитин) колхозниккез гижшисо 510 руб выло да 440 руб вештисо сажко.

Колхозниккез денежно-вещевой лотерея выло активная гижшомон отсалоны фронтло чожажык разгромитны гитлеровской бандиттэзос.

И. Фирсов,

Пешнигортской сельсоветлон председатель.

## Колхозниккезлон подписка

Подписчиккез эртэз: Ф. Л. Трошев, М. Е. Трубинов да красноармейка В. Н. Щербинина заявляйтотны: «Миян трудовой руббес, кднэ мийо сетам денежно-вещевой лотерея выло гижшомон, вына ударон обру-

шитчасо фашистской гаддэз юррез выло».

Эта рыто денежно-вещевой лотерея сьорті подписка воли оформитом 370 руб выло и эта суммаыс быдсон поступитис наличнойезон. М. Трубинов.

## ВЫМОРОЗИТЬ ИХ!

Немцы, захваченные англичанами возле Бардин, показали, что их тщательнo подготавливали к операциям в Африканской пустыне. Гитлеровцы, предназначенные для отправки в Ливию, подвергались особому режиму—их содержали в чрезмерно отапливаемых помещениях, приучая к жару и духоте. Кроме того германское командование изучило «диету, полезную для тропического климата», и одежду, соответствующую солнцу Африки. Таким образом, наши союзники взяли в плен не обычных немецких солдат, но солдат проваленных и солнцепорных.

Как должны завидовать своим африканским коллегам немецкие солдаты, замерзающие в полях России! Русская зима оказалась для прусских туристов сюрпризом. Они дрожат и жалобно говорят друг другу: «Вилли повезло—его продержали два месяца в духовке, а потом послали в Африку»... Наша зима—дело серьезное. Что касается одежды—легче человека раздеть, чем одеть. Когда немцев слали в Африку, их научно раздевали. Это было впло-

не доступно. Когда немцев гонят к нам, им говорят: «Гейль Гитлер»—вместо шерсти или меха им подносят пыльную речь Гитлера. Но Гитлер—не тулук и фон Риббентроп—не валенки. Что касается «диеты», то в этом отношении немцы под Мурманском приравнены к немцам в Бенгази: чем меньше еды, тем лучше. Правда, мороз придает человеку аппетит. Но кормят немецких солдат предпочтительно победными сводками и военными маршами. Они рвутся к Москве: так, замерзая, человек рвется к костру. Они хотят согреться. Фон Риббентроп в Берлине произносит речи о величии германской империи. Он говорит о «новом порядке». Немецким солдатам под Москвой холодно, и они мечтают о хорошей старой печи. Они сидят на воистину тропической диете: им не согреться борщом или свинойной. Они готовы пойти под огонь, чтобы раздобыть валенки или женскую кофту. Они теперь вдвойне опасны. В суровые зимы даже волки прибегают в города. А гитлеровские водки—это горо-

жане. Они рвутся к Москве. Они в ужасе повторяют друг другу: «Это только ноябрь»... В Штурмгарте или во Франкфурте почтенные бюргеры при десяти градусах мороза не выходят на улицу. Когда в Берлине два дня подряд было двадцать градусов ниже нуля, об этом писали все газеты, как о народном бедствии. Посмотрим, что скажут немцы в январе?..

Они недаром рвутся к Москве: у них нет выхода—перед ними огонь, вокруг них мороз. Штурмуя укрепления Москвы, они думают спасти свою шкуру. Они обнагтели от ужаса. Их не пустят в Москву. Не для них русские печи. Не для них валенки. Не для них горячие щи.

Их нужно подержать два-три месяца на холоде. Если их подготовкой не занялось немецкое командование, этим займемся мы. Они у нас станут морожеными. Пускай англичане бьют валенки. Мы будем бить мороженных. Мы им не дадим отогреться. Друзья—бойцы, разведчики, партизаны, если есть дом, в котором немец может отогреться, выкуривайте их из дому. Немцам очень хочет-

ся в гостиницу «Москва». Они об этом пишут в письмах. Мы их не пустим ни в гостиницу «Москва», ни в город Москву. Мы приготовим этим туристам знатную гостиницу: поле. Утром ветер, вечером метель. А ночью сугробы. Вместо перины и пуховика—снег. Вместо тулупа и фуфайки—ледяной ветер. Вместо отбывных котлет—ледяные сосульки. Они считали убитых и раненых. Им придется теперь считать и замерзших.

К весне пойдут тысячи новых танков и тысячи новых самолетов—океан не замерзает, и американцы зимой не спят. К весне подойдет сотня наших новых дивизий. К весне многое на свете переменится. Весной им будет жарко, да еще как! А теперь пусть лязгают зубами. Не пустим немцев к Москве—вот наше зимнее дело. Они хотят согреться? Пусть едут в Ливию—там сорок градусов жары и английские танки. Мы будем немцев бить под Москвой, англичане—в Африке. Им будет и холодно и жарко.

Илья ЗРЕНБУРГ.

«Кр. Звезда».

## Кыз миян колхоз отсало фронтло

Эта медборья годдэзо миян колхоз судзотис ыджыт достиженнеэ. Содисо посевной площадез, лэбтисис колхозной ыббезлон урожайность, пода фермазын содис поголовье, лэбтисис продуктивность, донажык лонс колхозниккеслон трудоденз. Быдтимо замечательной воввез. Быд колхозниклон эм мос и модик посни пода. Ыджыт радостьон и счастьеон шыннылис колхозной оланис. Колхозниккез асланыс мирной уджон выннысэ жалейттог дорисо одзланься счастливей колхозной олансэ.

И друг это мирной уджэ, колхозниккеслизь счастливой олансэ думайтис разны немецкой фашистэзлон главарь Гитлер. Но этанис сьлон эз пет нем. Советской народ, кыз богатырь, сувтис дорйоны ассис священной отчизнасэ. Сы коста, кор колис быд вынон уджавны колхозной ыббез вылын ой и лун, медбы чоужыка дзимлявыны урожай, кор быд колхозникыс воли занятый самоотверженной уджон, пондотчис война.

Унажык 30 мортся миян колхозис мунисо армияо дорйоны родинанымос. Ны коласын уна стрелоккез, лейтенанттэз, пулеметчиккез. Климов Григорий Федорович, например, пулеметчик, А. Е. Кудымов—лейтенант. Колхозниккез армияо мунтон сетисо наказ гортэ кольччисездло—уджавны самоотверженной, аскадо дзимлявыны урожай, срокдз вештисыны государство одзын поставказэзон и платежжезон, отсавны фронтло быд вынон.

Это наказос колхозниккез тыртонны честьон. Уджалан вын колхозын кольччис тодтомон етшажык, но урожай дзимлялан уджжезон справитчим аскадо. Срокдз кыским государственной складдэзо первосортной сю 1320 пуд. Повпоставкао сетим 7908 литр, быдсон вештисим картофелепоставкаон, вурунон, яйон, колтыон. Красной Армияо сетим 5 вэв сбруаион, ны коласис кык вэв телегаэзон.

Страда чулалом борын колхозниккез и колхозницаз пондисо пессьоны модпыр кежо бур урожай понда. Тэрмасисо вартны, кысыны кдызыс и кыскавыны назем. Кдызыс кыстым план сьорті 100 процент выло, назем петкотим ыббез выло 1763 додь.

Колхоз и колхозниккез отсалоны фронтло шоныт паськомон и денгаион. Красной боецез понда сетимо вурун 4 паранмиэз выло, 9 овчина, уна параноскиэз и перчаткаэз. Они колхозниккез активная гижшоны денежно-вещевой лотерея выло, гижшисо 25 морт гогор 600 руб выло. Эна луннеэо подпискаион лосэо охватитомос быдонныс. Наличнойон сетисо ни 200 руб. Овчинников Михаил Федоровичло 77 год ни. Но и сия эз кольччы колхозниккез сьорис, гижшис 10 руб выло.

Сідз миян колхоз и колхозниккез отсалоны фронтло громитны немецкой разбойниккесос.

Н. Климов,

Кудымкарской горсоветис, Ворошилов нима колхозлон председатель.

# На фронтах великой отечественной войны

В последний час

## Контратаки наших танкистов на Тульском направлении

ТУЛА, 7 декабря. (По телефону). Части командира Захаркина, действующие совместно с частями командира Болдина, освободили от противника шоссе Серпухов—Тула—важнейшую магистраль, соединяющую город советских оружейников со столицей. Снова на всем своем протяжении шоссе контролируется нашими войсками. Решающую роль в этой успешной операции сыграла танковая часть полковника Гетмана. Славные танкисты отогнали остатки 4-й танковой дивизии генерала Гудериана на значительное расстояние и освободили от немецких захватчиков ряд населенных пунктов.

Фашисты отступают в Юго-Восточном направлении, бросая танки, автомашины и оружие. Только за 7 декабря танкисты тов. Гетмана захватили 20 немецких грузовых автомашин с оружием и боеприпасами, один броневик, два танка, шесть мотоциклов, один транспортер, штабной автобус и несколько крупнокалиберных пулеметов. Подсчеты захваченных трофеев продолжаются.

Советские танкисты с боем продвигаются на юго-восток, все дальше отгоняя мотопехоту «непобедимого» генерала Гудериана.

Б. ЯКОВЛЕВ.

(„Правда“).

## Еще удар по войскам врага

Дней десять назад группа немецких войск генерала Шмидта, действующая на юго-востоке от Ленинграда, захватила г. Тихвин и близлежащие районы. Немцы ставили себе целью прервать сообщение между Ленинградом и Волховским районом и тем поставить ленинградские войска в критическое положение. В течение 10 дней шла борьба за Тихвин с переменным успехом. Вчера, 9 декабря, наши войска, во главе с генералом армии тов. **Мерцковым**, наголову разбили войска генерала Шмидта и заняли г. Тихвин. В боях за Тихвин разгромлены 12-я танковая, 18-я моторизованная и 61-я пехотная дивизии противника. Немцы оставили на поле боя более 7000 трупов. Остатки этих дивизий, переодевшись в крестьянское платье и бросив вооружение, разбежались в лес в сторону Будогощ. Захвачены большие трофеи, которые подсчитываются.

Совинформбюро.

## От Советского Информбюро

ВЕЧЕРНЕЕ СООБЩЕНИЕ 9 ДЕКАБРЯ

В течение 9 декабря наши войска вели бои с противником на всех фронтах. На ряде участков Западного и Юго-Западного фронтов наши части, преодолевая упорное сопротивление противника, продвинулись вперед и заняли несколько населенных пунктов. За 8 декабря уничтожено 6 немецких самолетов. Наши потери — 3 самолета.

За 8 декабря одна из наших авиачастей уничтожила и повредила 4 немецких танка, 2 бронемашин, 70 автомашин с войсками и грузами, 5 полевых и зенитных орудий, более 20 подвод с боеприпасами, истребила или рассеяла более двух рот вражеской пехоты.

Части командира Захаркина, действующие на одном из участков Тульского направления фронта, стремительными ударами вывели немцев из ряда населенных пунктов. Только за один день наши бойцы захватили 15 немецких танков, 2 бронемашин, 41 автомашину, 5 орудий, 3 миномета, 18 пулеметов и истребили свыше 600 солдат и офицеров противника. В ходе боев уничтожено большое количество танков, орудий и другого вооружения немцев.

Одна наша часть, действующая на Калининском участке фронта, в результате ожесточенных боев вывела немцев из семи населенных пунктов и истребила 1500 солдат и офицеров противника. Захвачены 18 немецких орудий, 10 минометов, 17 радиостанций, 19 пулеметов, 13 автомашин, много

другого вооружения и боеприпасов.

Артиллеристы подразделения тов. Бызова, действующего на Ленинградском фронте, огнем налетом уничтожили вражескую минометную батарею и истребили свыше 100 вражеских солдат и офицеров.

Партизаны Калининской области беспощадно уничтожают немецких захватчиков, укрывающихся от мороза в землянках, бараках и в уцелевших деревенских домах. Партизанский отряд, где командиром тов. М., действует сейчас на лыжах. Все бойцы отряда в белых халатах. На днях бойцы этого отряда окружили в лесу группу фашистских солдат, организовавших привал в лесу. Немцы развели костры и начали быстро отогреваться. Неожиданно налетели партизаны. Несколько удачно брошенных гранат сразу же вывели из строя больше десятка немецких захватчиков. Воспользовавшись паникой среди фашистов, партизаны перестреляли врагов всех до одного. Всего в лесу было истреблено 27 солдат, захвачено 17 винтовок, 4 автомата и 2 ручных пулемета. Партизаны-лыжники из отряда тов. Н. напали на два танковых экипажа фашистов. Немцы никак не могли завести замерзшие моторы. Уничтожив танкистов, партизаны сняли оружие с машин и подожгли танки. Крупный успех выпал на долю партизанского отряда тов. Н. Бойцы этого отряда после тщательной разведки произвели нападение на запасной аэродром противника, где находились

три немецких самолета. Партизаны облили самолеты бензином и сожгли их.

В широких слоях населения Финляндии все более усиливается недовольство губительной для Финляндии войной. Военнопленный Вирта Бейкко рассказал: «В тылу говорят, что самые молодые и здоровые мужчины гибнут на фронте. Скоро никого не останется. Везде и всюду считают Германию главным виновником страданий и бессмысленных жертв финского народа. Гитлер и его финские прихвостни заставили нашу страну вступить в эту бойню». Военнопленный Леуто Аорре сообщает о враждебном отношении финского населения к немецким войскам. Военнопленный Йоганн Мансисто заявил, что «уже теперь Финляндия превратилась в зависимую от Германии и поработенную немцами страну». Письмо солдату Саартамайнен от его жены проникнуто тревогой и страхом: «Здесь совсем не осталось мужчин... Скоро в стране останутся одни старики. Когда же кончится эта страшная война, которая ведет к гибели наш народ!»

Французские патриоты самоотверженно борются против фашистских оккупантов. На днях близ Гавра произошло крушение немецкого воинского поезда, направленного на Восточный фронт. Под обломками вагонов погибли сотни гитлеровских солдат. В Париже патриоты подожгли гараж, в котором находились немецкие военные грузовые машины. Огонь уничтожил 15 автомобилей.

## Самому храброму

Вечерело. На одном из участков линии фронта над рекой у леса после боя отдыхала часть. Одни стояли и рассматривали взятые немецкие трофеи, другие писали письма, чистили оружие. Все шло своим чередом, без всякой суеты и в полной тишине.

—Почта! Почта! — крикнул кто-то, и все, засуетясь, обернулось в сторону дороги, где уже стоял серый грузовик.

Машину быстро окружили. Каждый с большим вниманием и волнением прислушивался к называемым фамилиям. Получившие письма поспешно отходили от «почты» и с наслаждением читали вести из родных и милых краев, делились новостями.

О, письма из дому! Как дороги на войне ваши мятые листочки, долетающие к нам. Как рады все каждой весточке. С каким воодушевлением идешь потом снова в бой с врагом.

—Товарищи! — вдруг обратился к нам политрук, — сегодня пришли не только письма. — Наши братья, сестры, отцы и матери прислали нам из далекого тыла подарки.

Серый грузовик снова оказался в полном «окружении». Дорогие подарки пришли из далеких городов, колхозов и совхозов.

Получали конфеты, печенье, перчатки, теплые вещи. Вдруг из

ящика неожиданно появился кисет — обыкновенный кисет для махорки. Поразил всех не самый подарок, а его отделка и выделываясь на зеленом фоне золотистая надпись «Самому храброму». В кисете оказалась фотографическая карточка молодой девушки, послывавшей подарок. Это была Шура Баранова.

Надпись «Самому храброму» поставила перед частью вопрос: «Кто же из нас самый храбрый?». Взоры всех встретились, как бы спрашивая, «кто же?», «кому же?» но никто объявить себя храбрым не решался.

—В таком случае, — заговорил политрук, нарушая всеобщее молчание, — кисет надо оставить до следующего боя...

Возгласы одобрения встретили это недосказанное предложение.

Утром следующего дня часть должна была разбить засевших в деревне гитлеровцев, накануне отброшенных от реки.

Часть наступала. Шла сильная артиллерийская и минометная стрельба. Врагам благоприятствовала местность, но бойцы были уверены в своей выносливости и мужестве, в своей победе. Все действовали решительно, смело.

Засевшие в деревне немцы постепенно сжимались огненными клещами красных воинов. Дерев-

ня уже рядом. Медлить было нельзя — дорога каждая минута. Еще один решительный бросок и немцами будет покончено. Впереди всех полз боец Смирнов. Он быстро оценил обстановку и первый с возгласами «За Сталина!», «За родину!» бросился в атаку. За ним бросились все. Гремело «ура». Смирнов вбежал в деревню и в упор расстреливал фашистов, которые в панике убегали, бросая оружие.

Задание было выполнено с честью — деревня была занята, гитлеровцы разбиты. Вечером к Смирнову в полевой госпиталь пришел политрук. Они оба были рады встрече.

—Вы, товарищ Смирнов, показали себя бесстрашным бойцом, настоящим героем отечественной войны... Все признали вас самым храбрым в нашей части, — сказал политрук и положил ему в руки

## КОЛХОЗЗЗЗ — ФРОНТЛО

Колхозззз мян сельсоветис, кодна быдсон расчитайтчисо государствокот быд поставка съорті, ert Сталиндон призыв выло ответон решитисо дополнительная сетны сельскохозяйственной продукттэз мян героической Красной Армия понда. Сталин нима колхоз (председатель П. А. Под'янов) основной поставкаэз

## Быдос фронт понда

Разинской сельсоветис колхозниккес ert Сталиндон доклад выло ответо петкотисо решенне — декабрь 15—20 дун кежо быдсон кончитны сю вартон, сетны фронтло унажык нянь, ай да модик сельскохозяйственной продукттэз.

Ассинис босьтом обязательствозвысо колхозниккес тыртон честбон.

Колхоз «Красный Октябрь» сетис оборона фондос, а колхозниккес — сетис картошка. Этасса колхоз сетис оборона фондос 2300 руб выло облигацияэз. Ильич нима колхозис колхозниккес быд месяц сетны оборона фондос кык трудоденьон. Эна трудоденезон шедтом няньсо колхоз сетос фронтло.

Сідз Разинской сельсоветис колхозниккес асланыс самоотверженной уджон отсадоны Красной Армияло громитны ненавистной врагос, отсадоны дорны фашистской палачез вылын победа, кода лунись лун се лоо матынжык.

М. Трубинов.

## Приобретайтоны лотерея билеттэз

Окружной финансовой отделын удалисез денежно-вещевой лотерея билеттэз приобретайтоны уджыт желаннебон. Подпискаон охватитомбос удалисез быдбонныс. Нылон подписка составляйтос 2280 руб, наличнойон вештисо 110 руб. Старшой бухгалтер ert Л. И. Дорот да бюджетной секторлон начальник ert Н. С. Пономарев гижшисо 250 рубон — 32 процент выло зарплата съорті. Окружной финансовой отделлон заведующий ert А. Г. Богданов гижшис 320 руб выло, подписка сылон зарплата съорті составляйтос 30 процент.

кисет Шуры Барановой.

—Я что... как все... — начал было Смирнов, но от сильного волнения остановился. А в блеске его глаз можно было прочесть остальное: «Готов бить этих варваров до последней капли крови, до последнего дыхания».

Прошли дни, и Смирнов был переброшен в тыл в один из госпиталей.

Утром на второй день в палату вошла сестра. Смирнов быстро узнал знакомое лицо.

—Шура!... позвал он негромко и сразу замолчал от волнения.

—Откуда вы знаете мое имя? — спросила сестра, подходя к нему. Но, увидев на тумбочке кисет с надписью «Самому храброму», сначала несколько смущилась, а потом с теплой улыбкой крепко пожала руку героя.

Н. СЕРГЕЕВ —

сержант авиации.

вештом борын Красной Армия понда вердон кык порсь. Колхоз «Сеятель» фронт понда выделитис 3 центнер рудзог. «Коми» колхозын вердон кык порсь да выделитисо 2 центнер сю.

И. Мехоноши,

Верх-Юсьвинской сельсоветис председател.

### Комсомолецезлөн отсөт

Аслас историческый докладын ьрт Сталин быдос советскый оти- рьс корис уджавны только фронт понда, только враг вылын побе- да судзотом понда.

ьрт Сталинлысь призывсо ыджыт достоинствои пондисо тырт- ны Юрлинскый районис комсомо- лецез. Комсомолецез коласын танковий колонна стронтотм выло средствас октомась да сетомась оборона фондö 3500 руб. Этасын ния мөдпöв пондисо октыны доб- лестной Красной Армиис бес- страшной воиниз понда шонят вещез. Юрлинскый райздравись первичной комсомольскый органи-

зациянсь комсомолецез дополни- тельной октисо да сетисо боецез понда кык пара шонят испотка- ез, öтик шонят шарф, кык свитр.

Красной Армиялö да фронтлö неучот отсөт сетисо и районись пионерез да школьникез. «Юный патриот» самолет стронтотм выло средствас ния октисо 2100 руб. Активнойжык участие это меро- приятисеö чулötомын примитисо У-Зулинскый шөрöt школа, кода октис 248 руб да Дубровской не- быдса шөрöt школа—168 руб.

**З. Широкова,**  
с. Юрла, РК ВЛКСМ.

### Вөркералиссез тыртöны ассинис обязательствоэз

ьрт Сталинлысь историческый доклад изучайткö Янчерскый лесочастокись (Кочевскый район) вөркералиссез коласын отона паськалис социалистическый со- ревнованнө. Вөрн уджалиссез асланыс обязательствоэзын гижисö—уджавны это буржыка да самоотверженнойжыка, лунся заданнөэз тыртны не етшажык 200 процентя. Вөрзаптиссез ас- ланыс обязательствоэ гижисö, что ния асланыс честной уджөн сетасö страналö унажык вөр,

этон отсаласö разгромитны не- мецкый изверггезс.

Эта лесочастокись мукöд уджалиссез чествөн тыртöны ас- синис обязательствоэсö. Вөрзап- төм да спецдревесина зап- төм сьörtи уджалиссез Захарчен- ко, Чернышевич, Давнор да Аме- ро быд лун сетöны 200 процен- төн.

Керасиссез Голева да Данче- рова вөрпöртотм сьörtи лунся нор- маэсö тыртöны 100—130 про- цент выло. **Н. Яковкина.**

### Миян ответ

Денежно-вещевой лотерея чу- лötом йылысь правительстволөн решеннөс адзис ыджыт от- клик связьлөн Кудымкарской ок- ружной контрайс уджалиссез коласын. Кык лунөн подписка- он вöлисö охватитомсь уджалис- сез 95 процент выло. Подпис- каон кольчкисö неохватитомсь только ния, кодна командиров- камын. Декабрь 10-öt лун кежö быдсөс гижшисö 115 мортя унажык 8300 руб выло.

Подписка сьörtи одзын муно- ны радиоузельс да спецсвязис уджалиссез. Быд уджалис гиж- шис не етшажык 30—35 про- центя месячной зарплата сьörtи. Бухгалтер ьрт Сюзев гижшис 250 руб выло, Тимошинин по- лучайтö зарплата 550 руб, гиж- шис 250 руб выло, телеграфист-

ка-стахановка П. И. Климова гижшис 100 руб выло (зарпла- таяс 270 руб), городскый теле- фонной станциясь техник Ко- лыхматов—200 руб выло (зар- платаыс 450 руб). Мукöд работ- никез сажö гижшиканыс сети- сö наличнойезөн. Электронад- смотрщик Ширпужев гижшис 100 руб выло и наличнойезөн вештис 40 руб, радист Боярши- нова подпискасö 40 руб выло быдсөн вештис наличнойөн. Сид- жö подпискалысь 50 руб сумм- сö быдсөн вештис наличнойөн Ошибскый сельсоветись агент Ра- достева.

Связись быдос уджалиссез репитисö подпискалысь суммасö быдсөн вештыны февраль 1 лун кежö.

**Н. Бибилов.**

### Добровольной страхованнө—ыджыт важностья государственной дело

Добровольной государственной страхованнө, кыз ыджыт госу- дарственной важностья мероприя- тие, должен чулötельны быд кол- хозын и быд частной лицон. Стра- хованнө сетö гарантия стихийной бедствиеэзьян, обязывайтö бур- жыка относичныи общественной пода дыö.

Эта йылысь бура вежörtисö пред- седателез Мартюшевской, Моск- винской, Самковской и Заполь- скый колхозэзись. Ния доброволь- ной страховитисö не только об- щественной подасö, но и асланыс личвой хозяйствозын. Подалö лö- сьötисö бур төвийм, ремонтнуйтисö и оборудуйтисö дворрез.

Однако Кудымкарской районис эмбс эшö сатшом колхозэз и нылөн руководителез, кодна доб- ровольной страхованнөсö лыддö- ны маловажнойөн. Общественной мода озö страховитö и подалö озö сетö колана условиеэз. Вежайскый

сельсоветись, Селевской колхозлөн председатель Хозяшев откажит- чис страховитны колхозной подасö, фермаэзын колана условиеэз по- да понда абу сетомась. Эмбс ни случает, что пода изводасö. А добровольной не страховитомсья, колхозэз лишайтöны страховой вознагражденнөс и получайтö- ны убытоккез.

Онi быд колхоз одзын, быд кол- хозник одзын сулалö задача— страховитны не только колхозной и личвой подасö, но и имущес- тво. Добровольной страхованнөн кол- лö охватитны быд колхозс и быд колхозникс. Страхуйтны колö быд подасö, быд хозяйственной пост- ройкасö.

Колхозниккез и колхозницаэз! Страхуйтö ассинит подасö, сетö подалö буржык условиеэз!

**Г. Пальшин,**  
Кудымкарской райфолөн уч. инспектор.

### Кампания в США по оказанию медицинской помощи Советскому Союзу

НЬЮ-ЙОРК, 5 декабря. (ТАСС). Председатель «Коми- тета по оказанию помощи России» Картер объявил, что комитет проводит кампанию по сбору 3 миллионов долла- ров для закупки и отправки в СССР медикаментов, хирургических инструментов и дру- гих медицинских материалов. Для этой цели уже собрано 358 тысяч долларов. На пути в Советский Союз находятся различные материалы, доста- точные для оборудования 10 операционных, и много меди- каментов. В ближайшее время будет отправлена новая партия таких материалов. «Комитет по оказанию помощи России» создан два месяца тому назад, и в настоящее время уже имеет свои отде- ления во многих городах США, в том числе в Нью-Йорке, Бостоне, Лос-Анжело- се, Балтиморе Чикаго, Детрой- те, Филадельфии. Ежедневно поступают сообщения о соз- дании в различных районах страны новых отделений ко- митета.

### Заявление датского посланника в Лондоне

ЛОНДОН, 4 декабря. (ТАСС). Как передает агентство Рей- тер, датский посланник в Лон- доне граф Ревентлов сообщил датскому министерству иностранных дел, что, по его мнению, усиление в последнее время прогерманской полити- ки датского правительства в значительной степени отри- цательно отразится на отношениях между Данией и Британской империей. Ревентлов объявил, что при этих условиях он не может больше выполнять своих функций представителя датского пра- вительства. Ревентлов будет продолжать дипломатические отношения с английским пра- вительством в качестве пред- ставителя свободных датчан.

Заявление датского послан- ника, указывает агентство, приветствуется английскими официальными кругами.

### Японские операции против Малайи и Сингапура

НЬЮ-ЙОРК, 8 декабря. (ТАСС). Японцы предприняли несколько попыток высадиться в северной части Малайи. Некоторые десантные группы отбиты.

В 6 часов по Гринвичу япон- ские войска высадилась в се- верной части Малайи. Удар японских войск направляется на Кота Бару. Идут бои, в ко- торых участвуют английские сухопутные и воздушные силы. Японцы продвигаются к аэро- драму в Кота Бару.

Японцы бомбардировали Син- гапур. Над центром города были сброшены две бомбы. Взрывы были слышны в дру- гих районах острова.

### К нападению Японии на Гонконг

ЛОНДОН, 8 декабря. (ТАСС). Агентство Рейтер, ссылаясь на японское телеграфное агентство, передает, что се- годня на рассвете японские войска начали нападение на Гонконг.

По сообщениям из Гонкон- га, японские самолеты под- вергли бомбардировке Коулун.

## ЗА РУБЕЖОМ

Телеграммы ТАСС

### ВОЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ МЕЖДУ ЯПОНИЕЙ И США

**Объявление Японией войны США и Англии**  
ТОКИО, 7 декабря. (ТАСС). Как сообщает агентство До- мей Цусин, императорская ставна в 6 часов объявила, что японская армия и флот с рас-

света сегодняшнего дня нахо- дятся в состоянии войны с си- лами Соединенных Штатов и Англии в западной части Ти- хого океана.

### Распоряжение Рузвельта

НЬЮ-ЙОРК, 7 декабря. (ТАСС). Рузвельт отдал при- каз армии и военно-морскому флоту выполнить все ранее

подготовленные приказы отно- сительно обороны Соедиен- ных Штатов.

### Мобилизация в США

ЛОНДОН, 7 декабря. (ТАСС). Агентство Рейтер передает из Вашингтона, что военное министерство отдало приказ о

мобилизации всего личного состава вооруженных сил США.

### Налет японских самолетов на Манилу

НЬЮ-ЙОРК, 7 декабря. (ТАСС). Японские самолеты атаковали в 15 час. 20 мин. по

нью-йоркскому времени воен- ную и военно-морскую базу в Маниле (Филиппины).

### Подробности налета на Гавайские острова

ЛОНДОН, 7 декабря. (ТАСС). Агентство Рейтер передает, что в налете на Гавайские острова приняло участие око- ло 150 самолетов. По первым сообщениям, бомбы были сброшены на аэродром Хи- хэм (база авиационных частей на острове Оаху), а также на Пирл Харбор, где в результа-

те бомбардировки возник по- жар на нефтехранилищах. Американская зенитная ар- тиллерия открыла огонь, и мно- го американских военных са- молетов поднялось в воздух. Белый Дом сообщает, что японские атаки против Гавай- ских островов и Манилы еще продолжаются.

### Объявление Австралией войны Японии

ЛОНДОН, 8 декабря. (ТАСС). Агентство Рейтер передает, что, по сообщениям американ- ской радиовещательной ком- пании «Колумбия», Австралия объявила войну Японии.

### Объявление Никарагуа войны Японии

НЬЮ-ЙОРК, 8 декабря. (ТАСС). Никарагуа объявила войну Японии.

### Национальный комитет свободной Франции объявил войну Японии

ЛОНДОН, 8 декабря. (ТАСС). Как передает агентство Рей- тер, национальный комитет свободной Франции, объеди- ненный под председательст- вом генерала де-Голля, обя- вил о состоянии войны между Японией и всеми территория- ми свободной Франции.

### Египет порвал дипломатические отношения с Японией

ЛОНДОН, 9 декабря. (ТАСС). По сообщению агентства Рей- тер, Египет порвал диплома- тические отношения с Япо- нией. Японские резиденты в Египте либо арестованы, ли- бо высланы. На имущество накладывается арест.

### Отв. редактор Н. И. ХОРОШЕВ

**ПРОЕКТНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ**  
Требуются инженеры и техника: конструкторы-стро- ители, механики, электрики, сантехники, чертежники, ко- пировщики, опытный юрист. Справки по телефону 0-89.

### ОБЪЯВЛЕНИЕ

Открыта подписка на газету «ЛЕНИН-ТУЙ ВЫЛÖТ» на 1942 год

Подписная плата:  
На 1 год—40 р. 20 к.  
„ 6 мес.—20 р. 10 к.  
„ 3 мес.—10 р. 05 к.  
„ 1 месяц—3 р. 35 к.

Подписка принимается районными отделениями «Союзпечать», сельскими агентствами и сельписьмоносцами. Спешите во-время подписаться на газету. Срок приема под- писки—не позднее 15 декабря 1941 г.

Редакция.